

# S.C. JJ MUSIC S.R.L.

## CONTRACT PRESTARI SERVICII NR. 48 DIN DATA 04.08.2023

Incheiat intre:

**S.C. JJ MUSIC S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, Strada Soldanului, numarul 08, camera nr. 02, bloc 135, scara 2, apartament 92, sector 4, avand cod unic de inregistrare: 34364901, inregistrat la Registrul Comertului cu numarul: J40/4484/10.04.2015, e-mail: jjmusic srl2015@gmail.com, Cont Iban: RO 82 RNCB 0073 1685 3810 0001, deschis la Banca Comerciala Romana, sau RO 36 TREZ 7045 069X XX01 1685, deschis la Trezoreria Statului Sector 4, reprezentata de Dna. Georgiana Slabu, in calitate de Administrator, denumita in continuare **PRESTATOR**,

Si,

**UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA MUNICIPIUL RĂDĂUȚI**, sediu str. Piața Unirii nr. 2, telefon/fax 0230561140, cod fiscal 4244148, cont trezorerie RO95TREZ24A705000200130X deschis la Trezoreria Municipiului Rădăuți, reprezentată prin primar, Loghin Bogdan Andrei și prin președintele comisiei de organizare formată în baza Dispoziției Primarului nr. 312/13.04.2016, Silviu Ursescu, si denumita in continuare **BENEFICIAR**.

### **OBIECTUL CONTRACTULUI:**

Obiectul contractului este colaborarea partilor pentru realizarea unui eveniment ce va avea loc la data de **26 - 27 august 2023**, in **Radauti**, judetul **Suceava**.

In cadrul acestui eveniment va participa **26 august 2023 - Vunk si 27 august 2023 - Vescan**, denumiti in continuare **ARTIST**.

Prezentul contract este valabil incepand cu data semnarii lui si inceteaza la data la care toate obligatiile ce decurg in prezentul contract vor fi onorate.

### **CAPITOLUL 1 - DREPTURILE SI OBLIGATIILE BENEFICIARULUI:**

**1.1.** Sa organizeze evenimentul in conformitate cu legislatia in vigoare la data si ora mentionata. In cazul in care Beneficiarul va amana evenimentul, acesta va plati Prestatorului 50% din valoarea contractului iar in cazul in care Beneficiarul va anula evenimentul, acesta va plati Prestatorului 100% din valoarea contractului.

**1.2. BENEFICIARUL** se obliga sa asigure pentru echipa **ARTISTULUI Vunk: 4 camere single; Vescan: 3 camere single**, la hotel de minimum 4 stele, agreeat cu **PRESTATORUL** cu o saptamana inainte de eveniment, mese la restaurantul hotelului pe durata desfasurarii concertului (pranz si cina; meniu a la carte), protocol la scena, precum si micul dejun a doua zi pentru intreaga echipa a **ARTISTULUI**, respectiv 7 persoane.

**1.3.** La locul de desfasurare al evenimentului **BENEFICIARUL** se obliga sa puna la dispozitia **ARTISTULUI** un vestiar in apropierea Scenei.

**1.4.** Inaintea inceperii spectacolului **BENEFICIARUL** va facilita efectuarea probelor de sunet necesare bunei desfasurari a programului sustinut de **ARTIST**.

**1.5.** Sa asigure securitatea artistului inainte, in timpul si dupa reprezentatie.

**1.6. BENEFICIARUL** are obligatia sa nu afecteze sau sa compromita imaginea **ARTISTULUI** prin prezentarea neadecvata a acestuia in mass-media (radio, T.V., presa scrisa, social media) si/sau prin afise, banere, fluturasi, bilete sau orice alte materiale promotionale ale concertului. Prin aceasta se intelege ca dimensiunea literelor cu care este inscriptionat numele

**ARTISTULUI**, fontul, culoarea inscriptionarii si pozitia numelui **ARTISTULUI** pe materialul promotional sau numirea acestuia intr-un spot audio sau imaginea acestuia intr-un spot video sau, dupa caz, prezentarea acestuia in orice gen de material in presa scrisa si/sau social media, sa fie facut numai cu acordul scris al Prestatorului, in prealabil. Beneficiarul are dreptul sa filmeze reprezentatia Artistului doar cu acordul scris al Prestatorului.

**1.7. BENEFICIARUL** va depune toate eforturile pentru o corecta punere in valoare a desfasurarii reprezentatiei **ARTISTULUI** prin sonorizare, lumini si prezentare adecvate, in caz contrar, **ARTISTUL** isi rezerva dreptul de a nu sustine recitalul artistic.

**1.8. BENEFICIARUL** se obliga sa certifice faptul ca sala de desfășurare a evenimentului detine toate avizele (Avez de funcționare, etc), licențele (UPFR, UCMR-ADA etc) și autorizațiile specifice legislației în vigoare (Autorizația de risc la incendii, etc.), necesare desfasurarii acestui eveniment și sa comunice din timp Prestatorului informatiile sau condițiile speciale impuse de specificul sălii sau a locatiei în care se va desfasura spectacolul.

**1.9. BENEFICIARUL** se obliga sa recunoasca si sa garanteze respectarea tuturor drepturilor de autor si/sau de

interpret ale Prestatorului, după caz, consfintite de lege.

1.10. **BENEFICIARUL** are obligația să dețină toate autorizațiile, aprobările, acordurile, licențele, documentația, avizele și certificatele obligatorii, valabile, conforme și corespunzătoare necesare, atât pentru organizarea și funcționarea activității societății acestuia, cât și pentru organizarea evenimentului care face obiectul prezentului Contract. **BENEFICIARUL** are obligația de a organiza și desfășura evenimentul stipulat în prezentul Contract în condiții de legalitate, permanentă securitate și siguranță potrivit legislației incidente în vigoare. **BENEFICIARUL** este singurul responsabil pentru organizarea și desfășurarea întregului eveniment stipulat în prezentul Contract, orice acte sau fapte care ar putea aduce prejudicii de orice fel oricărui participant la eveniment sau terțe persoane în legătura cu evenimentul, cad în răspunderea exclusivă a **BENEFICIARULUI, PRESTATORUL** fiind în acest sens, exonerat de orice fel de răspundere.

1.11. **BENEFICIARUL** declară pe proprie răspundere și garantează, prin semnarea prezentului Contract, că își însușește, cunoaște, respectă și îndeplinește toate prevederile legislației în vigoare din domeniul organizării de evenimente, a securității și sănătății în muncă și măsurile de aplicare ale acestora. Acesta se obligă să asigure și să aplice toate măsurile corespunzătoare de prevenție și intervenție permanentă pentru orice posibil incident și/sau accident survenit înainte de începerea evenimentului, pe întreaga durată a desfășurării evenimentului și după finalizarea evenimentului ce face obiectul prezentului Contract. În caz contrar, răspunderea cade în sarcina exclusivă a **BENEFICIARULUI, PRESTATORUL** fiind în acest sens, exonerat de orice fel de răspundere.

1.12. **BENEFICIARUL** se obligă să ia toate măsurile ca ei, angajații și/sau reprezentanții și/sau prepușii și/sau colaboratorii săi să nu comită și/sau să nu permită, voluntar sau involuntar, niciunui terț să încalce în vreă modalitate contractele încheiate și/sau în derulare ale **PRESTATORULUI** în legătura cu evenimentul stipulat în Contract.

1.13. **BENEFICIARUL** are obligația de a-și executa și îndeplini în mod corespunzător obligațiile privitoare la asigurarea necesarului din rider-ul tehnic al artistului și condițiile de cazare conform Contractului, precum și a oricărui alte detalii necesare și esențiale pentru desfășurarea prestației artistice.

1.14. Să păstreze confidențialitatea acestui contract.

## CAPITOLUL 2 - DREPTURILE SI OBLIGATIILE PRESTATORULUI:

2.1. **PRESTATORUL** va realiza un spectacol având următoarea distribuție scenică: **26 august 2023 – Vunk și 27 august 2023 – Vescan.**

2.2. **Prestatorul** garantează ca Artistul să sustină la cel mai înalt nivel prestația artistică în cadrul evenimentului mai sus menționat.

2.3. Garantează ca **ARTISTUL**, prin comportamentul avut în cadrul reprezentății, să nu incite la violență și să nu promoveze injurii sau orice alte acte care ar denatura calitatea evenimentului cultural.

2.4. **ARTISTUL** și/sau **Prestatorul** au dreptul să refuze îndeplinirea obligației de a presta servicii artistice conform prezentului Contract, dacă Beneficiarul nu își îndeplinește obligațiile contractuale legate de siguranța **ARTISTULUI** și a publicului sau obligațiile contractuale din riderul tehnic, fără a exista obligația vreunei plăți cu orice titlu către **BENEFICIAR**.

2.5. Se obligă să păstreze confidențialitatea acestui contract.

2.6. În cazul în care, din vina sa exclusivă, **Prestatorul** va amâna evenimentul, acesta va plăti **Beneficiarului** 50% din valoarea contractului iar în cazul în care va anula evenimentul, acesta va plăti **Beneficiarului** 100% din valoarea contractului de față.

## CAPITOLUL 3 - VALOAREA CONTRACTULUI, MODALITATI SI CONDITII DE PLATA:

3.1. **Beneficiarul** se obligă să plătească **Prestatorului** suma de **67.626 Lei + TVA, respectiv 80.479,94 Lei.**

3.2. Plata efectivă a onorariului se va face până la data de 15.09.2023, prin ordin de plată.

3.3. **Beneficiarul** va asigura cazare în regim hotelier de minimum 4\* și pensiune completă (prânz, cină, mic dejun) pentru 7 persoane. Costurile pentru masă și cazare nu se scad din onorariu.

3.4. Orice întârziere a plății va fi penalizată cu 1% din suma totală pentru fiecare zi de întârziere iar în cazul în care **Beneficiarul** va întârzia mai mult de 100 de zile plată, penalitățile pot să depășească valoarea contractului.

## CAPITOLUL 4 - DURATA SI LOCUL EXECUTARII CONTRACTULUI:

4.1. Prezentul contract se încheie pentru perioada dintre data semnării contractului și data îndeplinirii obligațiilor asumate.

## CAPITOLUL 5 - NOTIFICARI:

5.1. Rezilierea contractului poate fi cerută de oricare parte când cealaltă nu și-a îndeplinit parțial sau total obligațiile la care s-a angajat prin prezentul contract.

5.2. Pentru întârzieri în îndeplinirea obligațiilor sau neîndeplinirea acestora, partea vinovată datorează celeilalte

parti penalitati si daune interese potrivit legii.

**5.3.** In caz de neintelegeri pe cale amiabila, instanțele pentru solutionarea neintelegerilor dintre parti sunt instanțele judecatoresti competente de la sediul beneficiarului.

#### **CAPITOLUL 6 - CLAUZA DE CONFIDENTIALITATE:**

**6.1.** Beneficiarul se obliga sa pastreze confidentialitatea contractului (contravaloarea prestatilor, datele de identificare si datele personale ale Artistului ori ale membrilor trupei, locatiile unde sunt cazati acestia).

**6.2.** Partile sunt de acord ca informatia nu trebuie sa fie considerata Informatie confidentiala si ca Beneficiarul nu va avea nicio obligatie in legatura cu respectiva informatie care:

- Este deja cunoscuta de sau se afla in posesia Beneficiarului inainte de a fi primita de la Prestator sau care este disponibila public la momentul divulgarii;

- Este sau devine cunoscuta publicului prin lipsa de actiune sau omisiune a Beneficiarului;

- Este primita de la un tert care nu incalca nicio obligatie de confidentialitate;

- Este dezvoltata in mod independent de catre Beneficiar fara utilizarea de Informatii confidentiale de la terti sau

- Este utilizata sau divulgata prin autorizarea prealabila in scris a Prestatorului.

**6.3.** Beneficiarul poate divulga Informatia confidentiala prin respectarea prevederilor legale ale unei agentii guvernamentale sau in alte conditii unde este ceruta divulgarea prin lege sau reglementari legale la care este supus Beneficiarul.

**6.4.** In cazul in care Beneficiarul nu isi indeplineste culpabil, sau isi indeplineste in mod defectuos obligatia de confidentialitate, la care s-a obligat prin prezentul contract, acesta va fi obligat la plata de daune-interese corespunzatoare prejudiciului produs Prestatorului.

**6.5.** Obligatia de confidentialitate asumata de Beneficiar isi produce efectele pe toata durata contractului, precum si pe o perioada 3 ani de la data incetarii /rezilierii contractului, indiferent de motive.

#### **CAPITOLUL 7 - FORTA MAJORA:**

**7.1.** Cazuri de forta majora exonereaza de orice raspundere partea care a invocat-o in conditiile legii.

**7.2.** In caz de boala, accident etc. justificat prin certificat medical sau alt act justificativ, impresarul isi rezerva dreptul de a rezilia contractul in numele artistului sau de a renegocia de comun acord intre parti (prestator - beneficiar) sustinerea spectacolului de catre un alt grup din oferta agentiei sau, de a reprograma spectacolul in termen de maxim 3 zile de la data producerii cauzei care a stat la baza dreptului de reziliere.

**7.3.** Daca forta majora dureaza 60 de zile, oricare parte este in drept sa ceara rezilierea contractului.

#### **CAPITOLUL 8 - DATE CU CARACTER PERSONAL:**

**8.1.** Prelucrarea de către Părți a datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate mai sus se va realiza cu respectarea principiilor și drepturilor acestora care decurg din punerea în aplicare a REGULAMENTUL (UE) 2016/679 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal – GDPR.

**8.2.** În spiritul GDPR, Părțile au următoarele drepturi de acces la datele personale ale angajaților/reprezentanților proprii, operate de cealaltă Parte:

a) Dreptul de acces la date;

b) Dreptul la rectificarea datelor;

c) Dreptul la ștergerea datelor;

d) Dreptul la restricționarea prelucrării;

e) Dreptul la portabilitatea datelor;

f) Dreptul de opoziție la prelucrarea datelor;

g) Dreptul de a nu fi supus unor decizii automatizate, inclusiv profilarea;

h) Dreptul la notificarea destinatarilor privind rectificarea, ștergerea ori restricționarea datelor cu caracter personal.

**8.3.** Conform legislației naționale în vigoare în domeniu, datele personale solicitate de Prestator sunt necesare pentru buna derulare a contractului (completarea facturilor, documentelor contabile) și nu vor fi folosite în alte scopuri. Datele personale obținute sunt procesate în bazele de date și pe serverele Prestatorului, pe întreaga durată a raporturilor contractuale și ulterior conform politicilor interne ale acestuia, pe durata necesară îndeplinirii obligațiilor legale ce ne revin.

**8.4.** Reclamațiile privind posibila încălcare a drepturilor privind prelucrarea datelor cu caracter personal se pot adresa Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal la adresa [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro).

**8.5.** Oricare dintre Părțile contractante se obligă în termenii și condițiile prezentului Contract să păstreze strict confidentiale, pe durata Contractului, și după încheierea acestuia, toate datele și informațiile divulgate în orice manieră de către cealaltă Parte în cadrul executării prezentului Contract. Excepție de la prezenta obligație sunt cazurile în care divulgarea este necesară pentru executarea Contractului și numai cu consimțământul scris

prealabil al celeilalte Părți sau divulgarea este solicitată în mod legal de către autoritățile de drept.

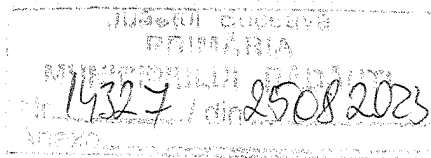
**CAPITOLUL 9 - CLAUZE FINALE:**

9.1. Eventualele divergente între parti se vor soluționa pe cale amiabilă, în caz contrar, de către instanțele judecătorești competente de la sediul beneficiarului.

Acest contract a fost semnat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, la data de 12.3.

Prestator,  
S.C. *gg music* S.R.L.

Beneficiar,  
UAT Municipiul Rădăuți



# S.C. JJ MUSIC S.R.L.

## **ANEXA 01 LA CONTRACT PRESTARI SERVICII NR. 48 DIN DATA 04.08.2023**

Incheiat intre:

**S.C. JJ MUSIC S.R.L.**, cu sediul in Bucuresti, Strada Soldanului, numarul 08, camera nr. 02, bloc 135, scara 2, apartament 92, sector 4, avand cod unic de inregistrare: 34364901, inregistrat la Registrul Comertului cu numarul: J40/4484/10.04.2015, e-mail: jjmusic srl2015@gmail.com, Cont Iban: RO 82 RNCB 0073 1685 3810 0001, deschis la Banca Comerciala Romana, sau RO 36 TREZ 7045 069X XX01 1685, deschis la Trezoreria Statului Sector 4, reprezentata de Dna. Georgiana Slabu, in calitate de Administrator, denumita in continuare **PRESTATOR**,

Si,

**UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA MUNICIPIUL RĂDĂUȚI**, sediu str. Piața Unirii nr. 2, telefon/fax 0230561140, cod fiscal 4244148, cont trezorerie RO95TREZ24A705000200130X deschis la Trezoreria Municipiului Rădăuți, reprezentată prin primar, Loghin Bogdan Andrei și prin președintele comisiei de organizare formată în baza Dispoziției Primarului nr. 312/13.04.2016, Silviu Ursecu, si denumita in continuare **BENEFICIAR**.

Art. 1. Obiectul Anexei.

- 1.1. Din motive independente de Prestator cat si de Beneficiar, partile au stabilit mutarea datei evenimentului stabilit in ziua de 27 august 2023, pentru data de 07 octombrie 2023.
- 1.2. Restul clauzelor contractuale raman nemodificate.

Prestator,

Beneficiar,

UAT MUNICIPIUL RADAUTI